

Doc. 4017

Evid.

Folder 11

(92)

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 4017

29 May 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Photostats: File of documents  
pertaining to Anti-Comintern Pact

Date: 1936-42 Original ( ) Copy (x) Language: German

Has it been translated? Yes ( ) No (x)

Has it been photostated? Yes (x) No ( )

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Nurnberg

PERSONS IMPLICATED: OSHIMA, Hiroshi; TOGO, Shigenori;  
(MUSHAKOJI)

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Conspiracy (Germany)  
for aggressive warfare.

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):  
Contains:

I. 1. Agreement against the Communist International  
of 25 November 1936 (German original).

2. Annexed Protocol to the Agreement against the  
Communist International (German original).

3. Copy of the agreement and the additional  
annexed Protocol.

4. Japanese original of the Agreement and the  
annexed Protocol.

II. Notification (about the German-Japanese Agreement  
against the Communist International) of 8 January 1937.

III. Enclosures I-IV Letters exchanged between Ribbentrop  
and MUSHAKOJI written on 25 Nov 36.

IV. 2 notes exchanged on 23 Oct 36 between the Reich's  
Foreign Minister and the Japanese Ambassador to Berlin,  
MUSHAKOJI, dealing with the enclosures III and IV of the  
secret annexed Agreement.

These notes are (a) Letter from MUSHAKOJI to Ribbentrop  
advising him that he sent the attached telegram to ARITA.  
The telegram refers to Enclosure III and IV of the secret

Doc. No. 4017

Page 1

annexed Protocol and states that MUSHAKOJI has the firm conviction that the spirit of the Secret Agreement will exclusively determine Germany's future policy towards Russia. Ribbentrop agreed to the sending of this telegram. (b) Letter from Ribbentrop to MUSHAKOJI acknowledging the contents of above mentioned telegram.

V. Agreement concerning the secrecy of the secret annexed agreement to the (agreement against the Communist International) Anti-Comintern Pact and enclosures.

VI. Japanese original of the secret annexed Agreement; Enclosures I-IV in Japanese; agreement concerning secrecy of the Anti-Comintern Pact. 18 Jan 38

VII. Protocol

VIII. Declaration of accession of Italy to the Anti-Comintern Pact, 18 January 1938.

IX. 2 Full Powers of the Spanish government of 21 March 1939 and 23 March 1939 in Spanish and one Full Power of the German government of 6 March 1939.

X. Declaration of accession of Hungary to the Anti-Comintern Pact, 30 April 1939.

XI. Protocol

XII. Protocol in German, Italian and Japanese of the extension of the Duration of Validity of the Anti-Comintern Pact, 25 November 1941.

XIII. 1. Secret additional agreement to the Anti-Comintern Pact, 25 November 1936.

2. Full Powers of the German, Italian, Japanese, Hungarian, Manchukuo, Spanish Governments to sign the Protocol.

XIV. Declaration of accession of Bulgaria, Denmark, Finland (2 copies), Croatia (plus two notes concerning the translation of the Document), Rumania, Slovakia, and the National Chinese Government (in form of a telegram).

XV. Full Powers of the Spanish and Italian Governments to join the Anti-Comintern Pact and a notification of the German Government concerning Spain's accession to the Anti-Comintern Pact.

XVI. Declarations of the statesmen participating in the signing of the Pact.

1. Italian (in German)

2. Japanese (in German)

This statement by OSHIMA mentions the importance of the Anti-Comintern Pact for the China conflict in which Japan fought under the slogan of Anti-Communism. Germany and Italy have, from the beginning Japanese policies. A complete translation of the speech is attached.

3. Hungarian (in German)
  4. Manchurian (in German)
  5. Spainard (in Spanish and German)
  6. Bulgaria (in German)
  7. Dane (in German)
  8. Finn (in German)
  9. Croatian (in German)
  10. Rumanian (in German)
  11. The Slovakian Premier
  12. Telegram of the Chinese Foreign Minister
- XVII. Notification about the extension of the Anti-Comintern Pact, 28 January 1942.

Analyst: 2nd Lt. Steiner

Doc. No. 4017  
Page 3

Japanese (speaks German)

Since the Anti-Comintern Pact was concluded five years have passed; I am happy to the bottom of my heart that the Protocol for Extension of the Pact has been solemnly signed today by the participating countries and that many other countries have adhered to it.

All the countries that are united in this pact are agreed that this pact has played to date a major role in world politics. The value of this pact has been thoroughly shown during the China conflict, in which we have fought under the slogan of Anti-Communism for over four years and are still fighting. Many states were not willing to understand Japan's effort to establish a new order in Asia and put up every resistance to it. Germany and Italy, however, as well as the other states which are joined together in the Anti-Comintern Pact have from the beginning supported Japanese policies. It is not necessary to waste many words over the fact that the Comintern might naturally try in the future to prevent the construction of the new world order.

I am firmly convinced that the necessity will grow ever greater for the states which are united by the same will to lean on each other and give mutual support by each state's fulfilment in its own space of its assigned mission.

There have been many attempts and organizations in history also in the most recent period following the World War, to create an inter-state (international) order, but they (these attempts and organizations) served for the most part only selfish purposes and for that reason they have met with no success. The united front, however, which stands unified under the Anti-Comintern Pact, has proved itself through a hard trial of five years with undeniable success and thereby extended its sphere more and more. Finally a large union of states has arisen because unselfish aims which serve the commonweal of nations are coupled with this pact. There is no doubt that this pact contributes to the establishment of real justice and true world-culture in addition to furthering the happiness of mankind.

In conclusion I should like to emphasize that Japan will never waver in her firm determination to establish a new order in East Asia in the spirit of the pact and to fulfil this task in her area and that she will collaborate until the fulfilment of the common exalted aims has been achieved.

(END)

4017C Item IV B

伯林 日本大使館

伯林駐劄大使 武者小路子爵

有田外務大臣閣下宛

伯林 一九三六年十月二十三日

反國際共産黨協定ノ秘密附屬協定ノ第三、第四別冊ニ關シテハ、フォン・リツベントロップ大使ト交渉ノ結果上述ノ秘密協定ノ意義ノミガソビエト聯邦ニ對スルドイツノ將來ノ政策ニ決定的ナモノトナルノ確信ヲ持ツニ至リマシタ。私ハ此ノ電報ヲリツベントロップ大使ニ示シ彼ノ同意ヲ得マシタ。

武者小路

日本大使館 ベルリン

ベルリン 一九三六年十月二十三日

大使 殿

本官ハ別紙電報ヲ、本日署名ノ完了セル電報報告ト共ニ有田外務大臣ニ送達セル事ヲ閣下ニ謹ンデ申上ゲマス。同時ニ閣下ニ深甚ナル敬意ヲ表スル機會ヲ得タルコトヲ欣快ニ存ジマス。

(署名) 武者小路

フォン・リツベントロップ大使閣下

4017C Item IV B

Exh 482

供 述 書

余、W. P. P. Cumming カミングハ正ニ宣誓シテ次ノ諸項ヲ  
証言ス

一 余ハ合衆國山岳省附、同國獨逸關係事項政治顧問部長タル事、及右ニ就リ余ハ（合衆國）獨逸軍政部代表ノ一員タルコト、且如上表明セル資格ニ於テ、余ハ獨逸柏林所在、柏林文書本部ニ於ル獨逸獨逸外省集綴文書並ニ文庫、原本ノ占有、保管、管理ニ任シアル事。

二 上述獨逸外省集綴文書並ニ文庫ノ原本ハ聯合國遠征軍最高司令部ノ指揮下ニ在ル軍隊ニヨリテ鹵獲取得セラレ、其確保ノ下ニ、初メ獨逸國マールブルグニ於テ該軍隊ニヨリテ軍文書本部ニ蒐集セラレ、後該聯合軍擔任官ヨリ上述セル／＼柏林ノ文書本部ニ移管セラレタルモノナル事

三 余ハ一九四五年八月十五日、獨逸マールブルグニ於テ、上述文書本部管理ヲ命セラレタル事。是ニ仍リテ該獨逸獨逸外省集綴文書並ニ文庫原本ハ、余ハ獨逸マールブルグ駐在當時、初メテ余ノ占有、保管、管理ニ歸シ、爾來引續キ余ノ占有、保管、管理ノ下ニアル事

四余ノ此供述書ノ添附セララル、所ノ文書ハ上述ノ  
獨逸外務省集綴文書並ニ文庫トシテ、自發セラ  
レ、余ノ占有、保管ニ歸シ、且余ノ管理ノ下ニ  
置カレタル、獨逸外務省文書原本ノ、真正精確  
ナル直接復寫寫眞ノ謄本タル事

茲ニ添附セラレタル直接復寫寫眞謄本ノ文書原  
本ハ、余ノ保管、留保ノ下ニ、各方面代表者ノ  
點檢閱覽ニ資スル如クナシアリ、爲ニ該原本ヲ  
流用ナシ得サルガ故ニ、該原本ノ寫眞謄本ヲ提  
供シ且ツ之ガ證明ヲナスモノナル事

ダブルユー・ピー・カミング

(W.P. Cummings)

一九四六年四月二十三日余ノ面前ニ於テ署名且  
宣誓ス

中佐 ジー・エツテ・ガード

Ct. H. Garde

高級副官事務取扱

Lt. Colonel, AGD

Acting Adjutant General

(合衆國) 獨逸軍政部



Doc 4017  
Part KVI

## Japanese (speaks German)

Since the Anti-Comintern Pact was concluded five years have passed; I am happy to the bottom of my heart that the Protocol for Extension of the Pact has been <sup>solemnly</sup> signed today by the participating countries and that many other countries have adhered to it.

All the ~~so~~ countries that are united in this Pact are agreed that this Pact has played <sup>to date</sup> a major role in world politics. The value of this Pact has been <sup>thoroughly</sup> shown during the China conflict, ~~during~~ in which we have fought under the slogan of anti-Communism for over four years and are still fighting. Many states were not willing to understand Japan's effort to ~~build~~ establish a new order in Asia and put up every resistance to it. Germany and Italy, however, as well as the other states which are ~~united~~ joined together in the Anti-Comintern Pact have from the beginning supported Japanese policies. It is not necessary to waste many words over the fact that the Comintern might naturally try in future to prevent the construction of the new world order.

I am <sup>firmly</sup> ~~firmly~~ convinced that the necessity will grow ever greater for the states which are ~~united~~ <sup>united</sup> by the same will to lean on each other and support ~~each~~ <sup>give mutual</sup> by each state's fulfilment in its own space of ~~its~~ <sup>its</sup> assigned mission.

There have been <sup>many</sup> attempts and organizations in history, <sup>also</sup> in the most recent period <sup>(international)</sup> following the World War, to create an inter-state order, but they [these attempts and organizations] served for the most part only ~~ego-~~ <sup>selfish</sup> ~~istic~~ purposes and for that reason they have met with no success. The united front, however, which ~~has been~~ stands <sup>unified</sup> under the Anti-Comintern Pact, has proved itself through a hard trial of five years with ~~undeniable~~ undeniable success and thereby extended its sphere more and more. ~~and~~ finally a large union of states has arisen ~~for this reason~~ because <sup>unselfish</sup> ~~also~~ aims are coupled with ~~it~~ this Pact which serve the common <sup>weal</sup> ~~good~~ of nations. There is no doubt that this Pact contributes to the establishment of real justice and true world-culture <sup>in addition to</sup> ~~as well as~~ ~~the~~ <sup>(over)</sup> furthering the happiness of mankind.

In conclusion I should like to em-  
phasize that Japan will ~~not~~ <sup>never waver</sup> ~~in~~ <sup>in</sup> ~~the~~ <sup>her</sup>  
firm determination to establish a new order in  
East Asia in the spirit of the Pact and to fulfil  
~~this~~ task in her ~~own~~ area and that she will  
collaborate ~~with~~ <sup>until</sup> the fulfilment of the common  
~~exalted~~ exalted aims has been achieved.

[End]

Translator's Note

Croatian declaration written in Serbo-Croatia

language, and therefore no translation available.

NOTE

W. August 1846.

The following items and  
frames have been withdrawn  
for presentation in evidence  
to the court. (Mr Hyde)

Items: 4017-A and 4017-C

Frames: 87-41 and 87-42,  
87-20 + 87-21.

W. H. Wagner

CHECK SHEET

II

DATE ISSUED: JUN 25 1946

TITLE OR DOCUMENT NO.: 4017 G.P. STEINER

REQUESTED BY: Tamm

WORK DESIRED:

EL

REMARKS:

Urgent

KUSANO

6/25

Chet

6/25

finished - JAS

welling

Royal Bulgarian Foreign Ministry

Berlin, 25 ~~Nov.~~ <sup>November</sup> 1941

Your Excellency!

Subsequent to the invitation of the

~~After the~~ Royal Bulgarian Government has been invited by the

German Reich Government, <sup>the</sup> Royal Italian Government and the

Imperial Japanese Government to join the ~~Agreement~~ <sup>Pact</sup> against the

Communist International, I herewith declare the accession of

Bulgaria <sup>to</sup> ~~this agreement~~ <sup>participation in</sup> ~~as it was prolonged~~ <sup>extended</sup> ~~through the~~ <sup>has been</sup> ~~part~~ <sup>by</sup>

protocols signed <sup>apoc</sup> between the ~~before~~ mentioned governments and ~~also~~ <sup>for the</sup>

the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of

Manchukuo and the Spanish Government in Berlin on ~~Nov. 25~~ <sup>25</sup> / ~~November~~ <sup>November</sup>

1941.

I ~~take~~ <sup>expressly</sup> the opportunity, ~~to~~ ~~refer~~ <sup>to your</sup> ~~to your~~ Excellency, ~~the~~ <sup>willingly</sup> ~~and~~ <sup>myself</sup>

MEHR REICHSMINISTER, <sup>express once</sup> ~~to express~~ <sup>again to you</sup> ~~the expression of~~ my highest esteem.

(signed) IVAN POPOFF  
Royal Bulgarian <sup>Foreign</sup> Minister  
of ~~Foreign Affairs~~

To the German Reich Government of the  
~~To~~ hands of His Excellency Minister the Reich Foreign Minister  
of Foreign Affairs JOACHIM von RIBBENTROP

/87-63/



UDENRIGS MINISTERIET.

~~Udenrigsministeriet~~ (Foreign Ministry?)

Journal No.

← November  
Copenhagen, 25 Nov. 1941  
p. t. Berlin

Your Excellency!

Subsequent to invitation of the

After the Royal Danish Government had been invited by the  
 German Reich Government, <sup>of the German Reich</sup> the Royal Italian Government and the  
 Imperial Japanese Government to join the <sup>part</sup> agreement against the  
 Communist International, I <sup>hereby</sup> ~~herewith~~ declare the accession of  
 Denmark <sup>to participation in</sup> ~~to~~ this agreement, as it <sup>part</sup> ~~was~~ <sup>has been extended by</sup> ~~prolonged~~ through the  
 protocol signed <sup>in Berlin on 25 November 1941</sup> between the ~~before~~ <sup>above</sup> mentioned governments and <sup>also</sup>  
 the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of  
 Manchukuo and the Spanish Government <sup>in Berlin on Nov. 25</sup>  
 1941.

extraordinary high

With the expression of my highest esteem

(Signature illegible)

(signed) ERIK K(?) AVENIUS

To His Excellency

The Reich Foreign Minister

JOACHIM VON RIBBENTROP

187-64

Berlin, 25 <sup>November</sup> Nov. 1941

To the Reich-Foreign Minister!

~~After~~ <sup>Subsequently</sup> the Royal Rumanian Government ~~had been in-~~  
~~ited~~ <sup>invitation of the</sup> by the Government of the German Reich, the Royal  
 Italian Government and the Imperial Japanese Government  
 to join the ~~Agreement~~ <sup>pack</sup> against the Communist Inter-  
 national, I ~~herewith~~ <sup>by</sup> declare the ~~accession~~ of Rumania's  
~~to~~ <sup>participation</sup> this agreement, as it has been ~~prolonged~~ <sup>extended by</sup> through the  
 protocol signed in Berlin on ~~Nov.~~ <sup>November</sup> 25/1941.

~~With the expression of my highest esteem~~

~~NIKOLAI~~  
 NIKOLAI A. ANTONESCU

Vice-president and ~~deputy-president~~ of the Royal  
<sup>Ministerial</sup> ~~Rumanian~~ <sup>presidential representative</sup> ~~Ministerial~~

~~Rumanian~~ <sup>Rumanian</sup> Council of Ministers and Foreign Minister <sup>Act Int</sup> ~~ad. int.~~  
<sup>(temporarily)</sup>

To his Excellency  
JOACHIM VON RIBBENTROP  
Reich- Foreign Minister  
Berlin

1701

Berlin, 25 <sup>November</sup> ~~Nov.~~ 1941

Your Excellency!

~~Subsequent to~~ <sup>Slovakian</sup>

~~After the~~ <sup>invitation of the</sup> Slovak Government has been invited by the

Government of the German Reich, the Royal Italian Government

and the Imperial Japanese Government to join the <sup>part</sup> ~~agree-~~

~~ment~~ against the Communist International, I here <sup>by</sup> ~~with~~

declare the <sup>participation</sup> ~~accession~~ of the <sup>Slovakian</sup> ~~Slovak~~ Republic <sup>in</sup> ~~to~~ this <sup>part</sup> ~~agree-~~

~~ment~~, as it <sup>extended by</sup> ~~has been prolonged~~ through the protocol signed

<sup>in Berlin on 25 November 1941</sup> ~~between the~~ <sup>before</sup> ~~before~~ mentioned governments and <sup>further</sup> ~~also~~ the

Royal Hungarian Government, the Imperial Government of

Manchukuo and the Spanish Government ~~in Berlin on~~

Nov. 25, 1941

Be assured, your Excellency, of my extraordinary high  
 esteem.  
 With the expression of my highest esteem.

(signed)

~~TURA (?)~~

/ Signature illegible. /

To his Excellency  
 the Reich Foreign Minister

JOACHIM VON RIBBENTROP

Berlin

1711

The Chinese Foreign Minister Dr. TSUMIN-YEE <sup>gave</sup> ~~passed~~  
 the German <sup>Ambassador</sup> Minister in Nanking a note with the  
 following ~~wording~~ <sup>text</sup> in the afternoon of ~~Nov.~~ 23 November

Nanking, 25 ~~Nov.~~ 1941  
 November

Dear Sir!

Excellency!

After the Chinese National Government has been ~~invited~~  
<sup>Subsequent to invitation of</sup>  
 by the Government of the German Reich, the Royal Italian  
 Government and the Imperial Japanese Government to join  
 the ~~agreement~~ <sup>part</sup> against the Communist International,  
 I ~~herewith~~ <sup>by</sup> declare the accession of China <sup>to</sup> ~~this~~ <sup>to</sup> ~~agreement~~ <sup>participation</sup>, as  
 it has been ~~prolonged~~ <sup>extended</sup> through the protocol signed <sup>part</sup> between  
 the ~~before~~ <sup>above</sup> mentioned governments and ~~also~~ <sup>in</sup> the Royal Hun-  
 garian Government, the Imperial Government of Manchuria

know and the Spanish Government. in Berlin on Nov. 25, 1941.

~~With the expressions of my highest esteem~~  
Be assured, your Excellency, of my extraordinary high esteem  
Dr. TSUMIN-YEE

To his Excellency  
the Reich Foreign Minister

JOACHIM VON RIBBENTROP

Berlin

172/.



To the Reich- Foreign Minister,

In the name of the Finnish Government I have the honor  
to inform <sup>you</sup> ~~His~~ Excellency, <sup>of</sup> ~~about~~, the following:

<sup>Subject to</sup>  
After the Government of the republic of Finland <sup>has</sup> ~~had~~ been  
<sup>invitation of the</sup>  
invited by the Government of the German Reich, the Royal  
Italian Government and the Imperial Japanese Government to  
join the <sup>part</sup> ~~agreement~~ against the Communist International, I  
herewith <sup>by</sup> declare the accession of Finland <sup>to</sup> ~~to~~ this <sup>participation</sup> ~~agreement~~,  
<sup>extended by</sup>  
as it has been ~~prolonged~~ through the protocol signed <sup>part</sup> between  
the <sup>above</sup> ~~before~~ mentioned governments and <sup>in Berlin on 25 November 1941</sup> ~~also~~ the Royal Hunga-  
<sup>further</sup>  
rian Government, the Imperial Government of Manchukuo  
and the Spanish Government ~~in Berlin on Nov. 25, 1941.~~

avail myself of this  
 I take the opportunity to ~~refer~~<sup>express</sup> to you<sup>, Her Reichminister</sup> Excellency, ~~the~~  
 Minister of the Reich, the expression of my ~~highest~~<sup>extraordinary high</sup> esteem.

Berlin, 25 ~~Apr.~~ 1941

~~25~~ November

(signed) ~~RALF ELTING (?)~~  
 / Signature illegible /

To the Reich Foreign Minister  
 JOACHIM VON RIBBENTROP  
Berlin.

187-151

Ua 41598

<sup>photostat copies</sup>  
2 ~~Photo-copies~~ concerning  
Anticomintern-treaty <sup>part</sup>

Examination Checking

<sup>Croatian</sup> The Croatian text is <sup>agrees word for word</sup> in verbal unanimity with the

German translation of the text of the Finnish note, ~~which is~~

<sup>parenthesis</sup> put into brackets, <sup>apart</sup> aside from <sup>the item</sup> "and also <sup>for the further</sup> (some former) the

Royal Hungarian Government. <sup>In the Croatian translation</sup> At this point the word

<sup>omitted</sup> "further" <sup>has been omitted here.</sup> is missing in the Croatian translation. This is

<sup>certainly</sup> <sup>in order</sup> probably a concession to the language <sup>to</sup> maintain a

<sup>fluency</sup> fluent text and it is <sup>alter</sup> not disturbing <sup>the sense</sup> the sense. <sup>further</sup>

December

Berlin, 8 Dec. 1941

Dr. HANS STAMPFEL

(~~signed~~) Dr. Hans Stampach (?)

1681

December  
Berlin, 9 Dec. 1941

Foreign Office  
Language-Service

Spr. Va. 41598

~~Herewith~~

~~desired~~

~~checking~~

Re: the requested examination of the

Serbo-Croatian

~~Shows literal~~  
~~shows literal agreement~~

Serbo-croatian text "Va 41598 designated to be in verbal

~~text of the~~

unanimity with the Finnish note. Encr photo-copies

concerning the anti-Comintern-treaty.

~~Pack~~

~~Obediently submitted~~

~~Sent over by the~~

head of the Language-Service

~~(signed) ?~~

Journal No. 1.) RI

2.) Zd. A

~~see section~~  
~~see pol,~~

to hands of legation-secretary BRAUN

1671

To the Reich-Foreign Minister,  
In the name of the Finnish Government I have the honor

to inform <sup>you</sup> ~~his~~ Excellency of the following:

~~As~~ <sup>invitation of the</sup> ~~after the~~ Government of the republic of Finland ~~has been~~  
~~invited~~ <sup>Subsequent to</sup> by the Government of the German Reich, the Royal

Italian Government and the Imperial Japanese Government to

join the <sup>part</sup> ~~agreement~~ against the Communist International,

I <sup>hereby</sup> ~~herewith~~ declare the ~~accession of~~ Finland <sup>to participation in</sup> ~~to this~~ agree-

ment, as it <sup>extended by</sup> ~~has been prolonged~~ through the protocol signed  
~~in~~ Berlin on 25 November 1941

between the ~~before~~ <sup>above</sup> mentioned governments and <sup>further</sup> ~~also~~ the

Royal Hungarian Government, the Imperial Government of

Manchukuo and the Spanish Government ~~in Berlin on~~

~~Nov. 25, 1941~~

Herr Reichminister.

I take this opportunity ~~to renew to your Excellency,~~  
to reassure you  
~~the Minister of the Reich, the expression of my highest~~

~~esteem.~~ extraordinary high esteem

Berlin, 25 ~~Nov.~~ 1941  
November

(signed) ~~RALF ELTING~~ (?)  
/ Signature illegible /

To the Reich Foreign Minister

JOACHIM VON RIBBENTROP

Berlin

/69/



イウテン、ホホス  
ブルガリア王国 外務大臣

独逸国政府宛

親乙国外務大臣 ヨワム、フオン、リツペントロフ(宛)下

/87-63/



checked by S. KAMACHI  
15/7/46

(外務大臣)

文書番号

コペンハーゲン 1941年 11月 25日

ベルリン

閣下 :

独逸国政府、イタリヤ王国政府及日本帝國政府 = 依ッ

デンマーク王国政府 <sup>= 對スル</sup> 及 國際共產黨條約 = 参加スル様ト、勸奨

= 從ヒ、<sup>本</sup> 閣下 = <sup>國</sup> デンマーク、此、條約 = 参加スルコトヲ 直言スル。宣

之、<sup>條約カ</sup> 於此、政府、及 ハンガリア王国政府、滿洲帝國

政府、スペイン政府 間 = 1941年 11月 25日 ベルリン = 於テ

調印サレタル 議定書 = 依ッ <sup>擴張</sup> 延長 <sup>ハ</sup> 依ッ <sup>テ</sup> 行ハレタル。

深甚ナル 敬意ヲ <sup>表示</sup> 表シマス。

(署名 不明)

ドイツ国外務大臣閣下 ヲツイム、フオン、リッパントロツフ。

117-62

ドイツ国外務大臣閣下：

本官ハ <sup>閣下ニ對シテ</sup> フランス政府ノ名ニ於テ 書翰 以テ 啓上 致シマス。

独逸國政府、イタリア王國政府及日本帝國政府ニ依リ

フランス共和國政府 <sup>ニ對シテ</sup> 及國際共產黨條約ニ參加スル事ト

勸奨ニ從ヒ、本官ハ <sup>茲ニ</sup> 此 <sup>國</sup> フランスニ 此ノ條約ニ參加

スル事ヲ宣言スル。 <sup>條約カ</sup> 之ニ 對シテ、各政府、及ハンガリア王國

政府、滿洲帝國政府、スペイン政府向ニ於テ1941年

11月25日ベルリンニ於テ 締結セラルル 議定書ニ依テ <sup>延長</sup>

セラルルニテ <sup>ハ</sup> 本官ハ 閣下ニ 特別

敬意ヲ表スル機會ヲ得タルヲ欣快トスルモテアル。

ベルリン、1941年 11月 25日

ドイツ国外務大臣閣下：

本官

閣下=對<sup>シ</sup>次<sup>ノ</sup>如<sup>ク</sup>告知致<sup>ス</sup>、光榮ヲ<sup>蒙</sup>ル。

フィンランド政府、名=於<sup>テ</sup>書翰<sup>ヲ</sup>以<sup>テ</sup>啓上<sup>ニ</sup>致<sup>シ</sup>マス。

独逸國政府、イタリア王國政府及日本帝國政府=依<sup>リ</sup>

フィンランド共和國政府<sup>並</sup>及國際共產黨條約=參加<sup>ス</sup>ル<sup>ヲ</sup>採<sup>ル</sup>

勳獎=從<sup>ヒ</sup>、本官<sup>ハ</sup>此<sup>ニ</sup>對<sup>シ</sup>テ=フィンランド<sup>國</sup>、此<sup>ノ</sup>條約=參加

スル<sup>事</sup>ヲ直言<sup>ス</sup>ル。之<sup>ハ</sup>條約<sup>加</sup>考述、各政府、及ハンガリア王國

政府、滿洲帝國政府、スペイン政府向=於<sup>テ</sup>1941年

11月25日ベルリン=テ調印<sup>サ</sup>レタル議定書=依<sup>テ</sup>延長

サレタル<sup>事</sup>ヲテアル。

本官=閣下=持<sup>リ</sup>割<sup>リ</sup>、

敬意ヲ表<sup>ス</sup>ル<sup>ヲ</sup>機會ヲ得<sup>ル</sup>ヲ欣<sup>ビ</sup>ト<sup>ス</sup>ル<sup>ニ</sup>テアル。

ベルリン、1941年 11月 25日

(署名不明)

船隻(國)外務大臣 ヨクイム.フォン リツパントロツク(國)下

ハルリン

187-15/122  
1691

checked by S. KACHI  
15/7/46

-1-

外務省  
言語部

ベルリン 1941年12月9日

Üa H 1598.

要許和依頼

セルビアのアテヤ, 條約文「Üa H 1598」<sup>手=本</sup>「フインランド」條約  
(コ点換ニアルトコ)

逐語的  
文用語の正確 = 一致ニルカフ照合スルカク依頼カル件  
(本表ニル)

及國際共產黨條約 = 同ニル 複写 = 葉

文書番号 才一号 R1.

敬白  
恐惶謹言

才二号 Z A

言語部長

政治部宛

公使館秘書館 ブラウン氏經由

1671

Wa 41598

友國際共產黨條約 = 関心複寫要 = 葉

照合件

クロアチアノ用語ハフィンランド條約文ヲ正確ニ譯スル

ドイツ語譯トハ「又更ニハンガリア王國ハ」ノ点ヲ除ケバ  
〔括弧内「更ニハンガリア王國政府」ノ項中、

一語一語一致シテ居ルハ止メテク、クロアチアノ

譯語ニハ「更ニ」ノ語カ省略サレテ居ル。之ハ

總テク用語ヲ流暢ナラシメテク。クロアチアノ言語ニ從テ

クロアチアノ意味ヲイサカズ變ハルモノヲハナシ

ベルリン、1941年12月8日

ハンス・シュタイン博士

checked by S. KAMACHI  
15/7/46

(7-8)

ベルリン 1941年11月25日

ドイツ国外務大臣閣下 :

オーストリア政府、イタリヤ王國政府及日本帝國政府

ニ依リル<sup>ニ對シ</sup>ル<sup>ニ對シ</sup>マ<sup>ニ對シ</sup>リア王國<sup>ニ對シ</sup>及國際共產黨條約ニ參加スベシ

勸奨ヲ受ケタ<sup>ル</sup>ニ<sup>對シ</sup>テ、<sup>茲ニ</sup>本官ハ<sup>ニ對シ</sup>ル<sup>ニ對シ</sup>マ<sup>ニ對シ</sup>リア<sup>國</sup>此ノ協定ニ

參加スル<sup>ニ對シ</sup>ヲ宣言ス<sup>ル</sup>。之ハ1941年11月25日ベルリン<sup>ニ</sup>

ニテ<sup>ニ</sup>封印サ<sup>レ</sup>タル<sup>ニ</sup>議定書ニ依リ<sup>テ</sup>拡大サ<sup>レ</sup>タル<sup>ニ</sup>コト<sup>ヲ</sup>宣<sup>ス</sup>。

終ニ閣下ニ敬意ヲ表シ奉<sup>リ</sup>マス。

ニカイ、工、アントネズ

ル<sup>ニ</sup>マ<sup>ニ</sup>リア王國 副大統領<sup>兼</sup>首席代表及臨時外務大臣<sup>内閣</sup>

ドイツ国外務大臣ヨウグン、フォン、リッペンロップ<sup>閣下</sup>

ベルリン

101

Checked by S. KANACHI  
15/7/46

original (9-10)

ベルリン 1941年11月25日

閣下:

ドイツ國政府、イタリヤ王國政府、日本帝國政府 = 依り

スロヴァキヤ政府<sup>清</sup>及國際共產黨條約 = 参加スベツ 勸奨ヲ

受ケタル = 従ヒ、本官ハ之ニ = スロヴァキヤ共和國、此、條約 =

参加スベツトヲ 宣言スル。 之ニ 前述ノ各政府、及ハンガリア

王國政府、滿洲帝國政府、スペイン政府 同<sup>行</sup> = 1941年、

11月25日 ベルリンニテ 締印サレタル 議定書 = 依り 條約

<sup>擴張</sup>カ 延長サレタル 依リテスル。

茲ニ 閣下ニ 對シ 課甚、敬意ヲ 表シマス

署名不明

ドイツ國 外務大臣 ヲツシム。 フォン・リッペン<sup>ト</sup>ノ 閣下。

ベルリン

1711



checked by S. KAMACHI,  
15/11/46

original page 11-12

-1-

支那外務大臣 ツーミンエ-博士 /phonetic/ 11月23日 午後

次、言葉、通牒ヲ 南京駐在ドイツ大使ニ手交シ。

南京 1941年11月25日

閣下：

ドイツ國政府、イタリア王國政府、日本帝國政府ニ依リ

支那國民政府<sup>ニ對シ</sup>及國際共產黨條約ニ參加スベシ 勸奨ヲ

受ケタリニ從ヒ、本官ニ對シテニ支那、此ニ條約ニ參加スル

事ヲ宣言スル。之ニ前述、各政府及ハニカリテ

王國政府、滿洲帝國政府、スペイン政府向ニ於テ

1941年11月25日ベルリンニ於テ締結サレタル議定書

ニ依リ條約カ延長サレタカラテアル。

茲ニ閣下ニ對シ深甚ニ敬意ヲ表シマス。

TSV MIN-YEE 博士  
(phonetic)

ドイツ国外務大臣閣下

2754. フォン ツァンツェンツェンツェン閣下

ベルリン

172

Antikomintern Pact

2d group

~~index of documents in this group~~

Doc No 4017.

Item 14

for processing

E / J

GENERAL HEADQUARTERS  
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS  
INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

STRAN

JUL 24 1946

24 July , 1946

TO: TRANSLATION CONTROL

Attached is Document No. 4017 for Tavenner.

Arrange for translation as follows:

Three way check of German-English and German-Jap. translation.

(Be sure to check ALL translations requested)

K. Steiner

(NOTE: DO NOT REMOVE FROM ATTACHED MATERIAL)

GENERAL HEADQUARTERS  
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS  
INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

*gst. DIC*

*26 July, 1946*

TO: DUPLICATION CONTROL

Attached is Document No. 4017A for Lawrence.

Arrange for reproduction of \_\_\_\_\_ copies in English and 90  
copies in Japanese as follows:

*Be sure to make  
corrections as  
noted*

*SK*

(NOTE: DO NOT REMOVE FROM ATTACHED MATERIAL)

*7-31 SK*

4017A-1

反國際共產主義協定ノ効力期間延長ニ關スル議定書

議定書

獨逸國政府、イタリヤ王國政府、日本帝國政府及ビ  
ハンガリア王國政府、滿洲帝國政府、スペイン政府  
ハ國際共產主義者ノ活動ヲ防グ爲之等ノ國ニ依リ定  
メラレタ協定ハ最モ有效デアツタトノ認識及ビ之等  
ノ國ノ共同利益ガ共同ノ敵ニ對シテ更ニ緊密ナル協  
カヲ必要ナラシメルトノ信念ニ依リ、上述ノ協定ノ  
効力ノ期間ヲ延長スルコトヲ決定シ、此ノ目的ノタ  
メ次ノ條款ニテ協定シタ。

第一章

一九三六年十一月廿五日ノ協定及増補議定書及一九  
三七年十一月六日ノ議定書、ハンガリア<sup>ア</sup>ノ参加セ  
ル一九三九年二月廿四日ノ議定書、滿洲國ノ参加セ  
ル一九三九年二月二十四日ノ議定書<sup>及ヒ</sup>スペインノ参加  
セル一九三九年三月二七日ノ議定書ニ基ク反國際共產黨條  
約ハ五年間延長シ一九四一年二月二五日ヨリ効力ヲ發ス

第二章

反國際共產黨條約ノ原調印國デアアル獨逸國政府、イ  
タリヤ王國政府、日本帝國政府<sup>招待ニヨリ</sup>此ノ條約ニ参加セ  
ル<sup>企圖ヲ有スル諸</sup>國ハ参加ノ宣言ヲ作製シ獨逸國政府  
ニ傳達シ獨逸國政府ハ<sup>次ニ</sup>此ノ宣言ノ受領ヲ他ノ盟  
約國ニ傳達スル。参加ハ獨逸國政府ガ参加宣言ヲ受領  
セル日ヨリ効力ヲ發ス。

Three Way Check

~~Three Way Check~~

4017A-2

第三章

提出サレタル議定書ハ獨逸語、伊太利語、日本語ニ  
テカ、レ、各部ハ原本トミナサレル。議定書ハ署名  
ノ日ヨリ~~ハ~~効力ヲ發ス。最高締約當事者~~ハ~~第一章ニ規  
定サレタル五年ノ期間ノ満了前~~連當ノ時~~キ將來ノ協  
力ノ形式ヲ協議スル。  
此ノ證據トシテ夫々ノ政府ヨリ正當ナル委任ヲ受ケ  
タル調印者ハ此ノ議定書ニ署名、捺印スルモノデアリマス。  
一九四一年、フアシスト年號第二〇年一月二五日  
即チ昭和一六年一月二五日伯林ニ於テ六部作成ス  
ル。

捺印

署名	フォン、リツザントロツプ
同	チアノ
同	大島
同	フォン、バルドオシイ
同	リニジ、ウエン
同	スネル



GENERAL HEADQUARTERS  
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS  
INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

*951 PIC*

*26 July*, 1946

TO: DUPLICATION CONTROL

Attached is Document No. 4017B for Savener.

Arrange for reproduction of \_\_\_\_\_ copies in English and 90  
copies in Japanese as follows:

*MBA*

(NOTE: DO NOT REMOVE FROM ATTACHED MATERIAL)

*7-31 PIC*

4017 B.  
Hoardwin

防共協定関係書類綴内の題目、政治家の国法參與

布告より、

（たこ）を衷心より喜びおしつてあります

本協定に依つて結合され凡この国は本協定の今日

迄世界の政局に大きな役割を果したと云ふことに

意見が一致して居ります 日本に對して 本協定の價値は吾々が防共

のスピーカンの下に十年以上も戦ひ且つ今も獨戦の

つ、ある支那事変中、十分に發揮されて居ります。

或る國家は亜細亞に新秩序を建設せんとする

日本の努力を了解しようとして 其に對し 凡ゆる抵抗

# 4017 b

Johnson RUSH

Spec'd by Johnson

4017 B

日本人 (拙逸語を話す)

~~Three way check~~

防共協定の締結されてから五年経過しました私

今や 参加国

は本日同協定延長の議定書の締結国に依って最

かに調印され且つ其の他の多数の国々が参加されて来

ましたことを衷心から喜ぶのであります

本協定に依って統合され凡この国は本協定の今日

迄世界の政局に大きな役割を果したと云ふことに

日本に對して

意見が一致して居ります 本協定の価値は吾々が防共

のスピーカンの下に四年以上も戦は且つ今も獨戦の

つ、ある支那事変中十分に發揮されて居ります。

或る国家は亜細亞に新秩序を建設せんとする

日本の努力を了解しようとして其に對し凡ゆる抵抗

を加へたものありき。然し乍ら独逸と何者利益を日本

防共協定の同意する。其の他の国々は当初より

日本の政策を支持せしむるものありき。この点に

Three Way Check

ン如き然る将来に於て<sup>も亦</sup>世界新秩序の建設を妨

害しおうとするものあらうことは多言を要し奉る

の事ありき。

私は<sup>同一</sup>の意志に依つて結合せしむる國家が相互

に依存し<sup>且つ</sup>各國家が其の担当せる使命を其の

領域に於て達成すること依つて相互に支持を與

へる必要が更に増大するものあらうことを確信す

るものありき。

テ史<sup>の</sup>前<sup>極く</sup>最近<sup>の</sup>時代<sup>に於て</sup>も

~~原稿~~ check

國家同の(國際)秩序を建設しようとする多くの

企てや但識がありあつたが夫等(斯)る企てや

但識(は)をとりて單に利己的目的に役立つたので

あります。而して其の爲に 成功を収め得

たのもあります。然し乍ら防共協定の下に結合

されたる<sup>諸國家の</sup>共同戦線は過去五年間の困難を試

練<sup>に於て</sup>を通りて 不に定し得たる成功を収め且つ天

地に依つて其の範圍を更に更に擴張したる下

あります。且つ遂に國家の一大~~連~~聯合が、各國の福利

に役立つ非利己的目的如此の協定に<sup>一致し</sup>連繫~~を~~せ

たるか故に、出東上のたつてあります。本協定が

人類の幸福の増進に如きは其の<sup>真の</sup>正義と其の

~~True Way Desk~~

し並に人類の幸福を促進

世界文化の樹立に貢献することは疑いのない

あります。

最後に私は日本は決して本協定の精神に

依つて東亞に新秩序を建設し其の領域に

於て此の任務を成就せんとする固き決意を

揺るぎなく抱くこと而して又日本は高揚される

共同目的の達成される迄協力せんとするつもり

あることを強調したいことがあります。

*JST SK*

GENERAL HEADQUARTERS  
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS  
INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

*26 July, 1946*

TO: DUPLICATION CONTROL

~~4017C-1~~

Attached is Document No. 4017C-2 for Javinner.

Arrange for reproduction of \_\_\_\_\_ copies in English and 90 copies in Japanese as follows:

*Note corrections  
Cut on one page noting  
item numbers*

*MBA*

(NOTE: DO NOT REMOVE FROM ATTACHED MATERIAL)

Three Way Check

4017C  
IV A  
~~4017C~~

柏林 日本大使館

柏林駐劄大使

武者小路子爵

有田外務大臣閣下宛

柏林 一九三六年十月二十三日

反國際共產黨協定ノ秘密附屬協定ノ第三、第四別  
冊ニ因シテハ、フオン・リツベントロツプ<sup>大使</sup>ト交  
渉ノ結果上述ノ秘密協定ノ意義ノミガソビエト聯  
邦ニ對スルドイツノ將來ノ政策ニ決定的ナモノト  
ナルノ確信ヲ持ツニ至リマシタ。私ハ此ノ電報ヲ  
リツベントロツプ<sup>大使</sup>ニ示シ彼ノ同意ヲ得マシタ。

武者小路



Three Day Check

4017C-2  
Item IV B

日本大使館

ベルリン

ベルリン

一九三六年十月二十三日

大使 殿

本館ハ別紙電報ヲ本日署名ノ完了セル報告電報ト  
共ニ有田外務大臣ニ送達セル事ヲ閣下ニ請ンデ申  
上ゲマス。同時ニ閣下ニ深甚ナル敬意ヲ表スル機  
會ヲ得タルコトヲ欣快ニ存ジマス。

(署名) 武者小路

フォン・リツベントロツプ大使閣下

Stein

CHECK SHEET

DATE ISSUED: \_\_\_\_\_

TITLE OR DOCUMENT NO.: ~~#17~~ 4017A

REQUESTED BY: Taverner

WORK DESIRED: Translate from German to Jap. Engl.

No 12 on analysis sheet which is  
protocol in German, Italian + Jap. of  
extension of duration of validity of  
Anti Comintern Pact of Nov. 25, 1941.

No 14 on analysis sheet, declaration  
of accession of Belgium, Denmark,  
REMARKS: Finland (two copies); ~~to~~ Croatia (plus  
two notes concerning translation of  
the documents; Rumanian; Slovaks;  
and National Chinese Government (in  
form of telegram  
also Item IV a.

Jap text of item 12 is included in the  
photostats 2201107.

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 4017

Date 28 May 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Photostat: File of documents pertaining to Anti-Comintern Pact

Date: 1936-1942 Original ( ) Copy (X) Language: German

Has it been translated? Yes ( ) No (X)

Has it been photostated? Yes (X) No ( )

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Doc. Div.

SOURCE OF ORIGINAL:

Munich

PERSONS IMPLICATED:

OSHIMA, Hiroshi, TOGO, Shigenori; (MUSHAKOJI)

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE:

Conspiracy (Germany) for aggressive warfare

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

Contains

< Insert from attached sheet 1 to IV; after IV insert next sheet marked A; then copy V to XXI<sup>2</sup>/<sub>9</sub> as indicated - then insert page B and continue from XXI<sup>3</sup>/<sub>3</sub> to end >

Analyst: W. H. H. H.

Doc. No.

encl

4017

- I. 1. Agreement against the Communist International of 25 November 1936 (German original)
- 2. ~~Additional~~ <sup>Amended</sup> Protocol to the Agreement against the Communist International (German original)
- 3. Copy of the Agreement and the ~~Additional~~ <sup>Amended</sup> Protocol
- 4. Japanese Original of the Agreement and the ~~Additional~~ <sup>Amended</sup> Protocol.

II. Notification (about the German-Japanese Agreement against the Communist International) of 8 January 1937

III. Enclosures I-IV <sup>Letters exchanged between Reich + MUSHAKOJI on 23 Oct. 36</sup> <sup>On 25 Nov. 36</sup>

IV. 2 Notes exchanged between the Reich Foreign Minister and the Japanese ambassador to Berlin, Mushakoji, dealing with the enclosures III and IV of the ~~Secret~~ <sup>Amended</sup> Additional Agreement

V. Agreement concerning the Secrecy of the ~~Secret~~ <sup>Amended</sup> Additional Agreement to the (Agreement against the Communist International) Anti-Comintern Pact and Enclosures

VI. Japanese Original of the ~~Secret~~ <sup>Amended</sup> Additional Agreement, Enclosures I-IV in Japanese; Agreement concerning Secrecy of the Anti-Comintern Pact.

VII

Protocol

4017

VIII Declaration of Accession of Italy to the  
Anti-Comintern Pact, 18 January 1938

IX 2 Plenipotences of the Spanish Government of  
21 March 1939 and 23 March 1939 in  
Spanish and one Plenipotence of the German Govern-  
ment of 6 March 1939

X Declaration of Accession of Hungary to the  
Anti-Comintern Pact, 30 April 1939

XI Protocol

XII Protocol in German, Italian and Japanese  
of the Extension of the Duration of Validity  
of the Anti-Comintern Pact, 25 November 1941

XIII 1. Secret Additional Agreement to the Anti-Comin-  
tern Pact, 25 November 1936

2. Plenipotences of the German, Italian, Japanese  
Hungarian, Manchukuo, Spanish  
governments to sign the Protocol.

~~XIV~~ Declaration of Accession of Bulgaria, Denmark,  
Finland (2 copies), Croatia (+ 2 Notes concerning  
the translation of the Document), Rumania,  
Slovakia, and the National-Chinese Govern-  
ment (in form of a Telegram).

~~XV~~ Plenipotence of the Spanish Government to join  
the Anti-Comintern Pact (+ Italian) + a Notifica-

4017  
~~XXX~~

tion of the German Government concerning  
Spain's accession to the Antikomintern  
Pact.

Declarations of the Statesmen partaking  
in the Signing of the Pact

1. Italian (in German)
2. Japanese " → to page B
3. Hungarian "
4. Manchourian "
5. Spanish (in Spanish and German)
6. Bulgarian (in German)
7. Dane "
8. Finn "
9. Croatian "
10. Rumanian "
11. The Slovakian Premier
12. Telegram of the Chinese Foreign Minister  
Notification about the Extension of the  
Antikomintern Pact, 28 January 1942

~~XXX~~

4017

A

(after IV)

These notes are a) letter from MUSHA KOSI to Ribbentrop, <sup>advising him</sup> ~~stating~~ that he sent the attached telegram to ARITA. The telegram refers to Enclosure III and IV of the Secret Annexed Protocol and states that MUSHA KOSI has the <sup>firm conviction</sup> that the spirit of the Secret Agreement will <sup>exclusively</sup> determine ~~the~~ Germany's future policy towards Russia. Ribbentrop agreed to the sending of this telegram.

b) letter from Ribb. to MUSHA KOSI acknowledging that the contents of above mentioned telegram.

(Continue next V)

4017

B

This statement by OSHIMA mentions the importance of the Anti-Communist Pact for the China conflict in which Japan fought under the slogan of Anti-Communism. Germany and Italy have, from the beginning Japanese policies.

A complete translation of the speech is attached.

< Continue with Index XXI/3 >



INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 4017

29 May 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Photostats: File of documents  
pertaining to Anti-Comintern Pact

Date: 1936-42 Original ( ) Copy (x) Language: German

Has it been translated? Yes ( ) No (x)  
Has it been photostated? Yes (x) No ( )

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Nurnberg

PERSONS IMPLICATED: OSHIMA, Hiroshi; TOGO, Shigemori;  
(MUSHAKOJI)

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Conspiracy (Germany)  
for aggressive warfare.

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):  
Contains:

I. 1. Agreement against the Communist International  
of 25 November 1936 (German original).

2. Annexed Protocol to the Agreement against the  
Communist International (German original).

3. Copy of the agreement and the additional  
annexed Protocol.

4. Japanese original of the Agreement and the  
annexed Protocol.

II. Notification (about the German-Japanese Agreement  
against the Communist International) of 8 January 1937.

III. Enclosures I, IV Letters exchanged between Ribbentrop  
and MUSHAKOJI written on 25 Nov 36.

IV. 2 notes exchanged on 23 Oct 36 between the Reich's  
Foreign Minister and the Japanese Ambassador to Berlin,  
MUSHAKOJI, dealing with the enclosures III and IV of the  
secret annexed Agreement.

These notes are (a) Letter from MUSHAKOJI to Ribbentrop  
advising him that he sent the attached telegram to ARITA.  
The telegram refers to Enclosure III and IV of the secret

Doc. No. 4017

Page 1

annexed Protocol and states that MUSHAKOJI has the firm conviction that the spirit of the Secret Agreement will exclusively determine Germany's future policy towards Russia. Ribbentrop agreed to the sending of this telegram. (b) Letter from Ribbentrop to MUSHAKOJI acknowledging that the contents of above mentioned telegram.

V. Agreement concerning the secrecy of the secret annexed agreement to the (agreement against the Communist International) Anti-Comintern Pact and enclosures.

VI. Japanese original of the secret annexed Agreement; Enclosures I-IV in Japanese; agreement concerning secrecy of the Anti-Comintern Pact. 18 Jan 38

VII. Protocol

VIII. Declaration of accession of Italy to the Anti-Comintern Pact, 18 January 1938.

IX. 2 Full Powers of the Spanish government of 21 March 1939 and 23 March 1939 in Spanish and one Full Power of the German government of 6 March 1939.

X. Declaration of accession of Hungary to the Anti-Comintern Pact, 30 April 1939.

XI. Protocol

XII. Protocol in German, Italian and Japanese of the extension of the Duration of Validity of the Anti-Comintern Pact, 25 November 1941.

XIII. 1. Secret additional agreement to the Anti-Comintern Pact, 25 November 1936.

2. Full Powers of the German, Italian, Japanese, Hungarian, Manchukuo, Spanish Governments to sign the Protocol.

XIV. Declaration of accession of Bulgaria, Denmark, Finland (2 copies), Croatia (plus two notes concerning the translation of the Document), Rumania, Slovakia, and the National Chinese Government (in form of a telegram).

XV. Full Powers of the Spanish and Italian Governments to join the Anti-Comintern Pact and a notification of the German Government concerning Spain's accession to the Anti-Comintern Pact.

XVI. Declarations of the statesmen participating in the signing of the Pact.

1. Italian (in <sup>Italian</sup> German)

2. Japanese (in German)

This statement by OSHIMA mentions the importance of the Anti-Comintern Pact for the China conflict in which Japan fought under the slogan of Anti-Communism. Germany and Italy have, from the beginning Japanese policies. A complete translation of the speech is attached.

Doc. No. 4017 - Page 3 - SUMMARY CONT'd

3. Hungarian (in German)
  4. Manchurian (in German)
  5. Spainard (in Spanish and German)
  6. Bulgaria (in German)
  7. Dane (in German)
  8. Finn (in German)
  9. Croatian (in German)
  10. Rumanian (in German)
  11. The Slovakian Premier
  12. Telegram of the Chinese Foreign Minister
- XVII. Notification about the extension of the Anti-Comintern Pact, 28 January 1942.

Analyst: 2nd Lt. Steiner

Doc. No. 4017  
Page 3

(ROUGH TRANSLATION)

Document 4017, Item 14. Declarations of adherence to the Anti-Comintern Pact.

1.) Letter from POPOFF, Bulgarian Foreign Minister to the Reichsminister.

"Royal Bulgarian  
Foreign Ministry

Berlin, 25 November 1941

"Your Excellency,

"Subsequent to the invitation of the Royal Bulgarian Government by the Government of the German Reich, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Bulgaria's participation in this pact, as extended by the protocol signed in Berlin on 25 November 1941 between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of Manchukuo, and the Spanish Government.

"I willingly avail myself of the opportunity, Herr Reichsminister, to express once again to you my extraordinary high esteem.

POPOFF

Royal Bulgarian Foreign Minister.

"To the Government of the German Reich

"In the hands of His Excellency the Reich Foreign Minister Joachim von RIBBENTROP."

2.)

"Udenrigs Ministeriet

Copenhagen, 25 November 1941  
P.T. Berlin

"Your Excellency,

"Subsequent to the invitation of the Royal Danish Government, by the Government of the German Reich, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Denmark's participation in this pact, as extended by the protocol signed in Berlin on 25 November 1941 between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of Manchukuo and the Spanish Government.

"With the expression of my extraordinary high esteem.

/Signature illegible/

"To:

His Excellency  
The Reich Foreign Minister  
Joachim von RIBBENTROP"

No. 69 - Same as No. 65

No. 70

Berlin, 25 November 1941

Your Excellency!

"Subsequent to the invitation from the German Government, the Italian Government, and the Imperial Japanese Government to the Royal Rumanian Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Rumania's participation in this pact, as extended by the protocol which was signed in Berlin on 25 November 1941.

"Be assured, Your Excellency, of my highest esteem.

Vice President and Presidential Representative  
of the Royal Rumanian Ministerial Council,  
Foreign Minister Ad Int.  
Mihai A. ANTONESCU

His Excellency  
Herr Joachim von RIBBENTROP  
German Foreign Minister

Berlin.

No. 71

Berlin, 25 November 1941.

Your Excellency!

"Subsequent to the invitation from the German Government, the Italian Government, and the Imperial Japanese Government, to the Slovakian Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Slovakia's participation in this pact, as extended by the protocol which was signed in Berlin on 25 November, 1941, between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Manchurian Government, and the Spanish Government.

"Be assured, Your Excellency, of my highest esteem.

/Signature illegible/

His Excellency  
The German Foreign Minister  
Herr Joachim von RIBBENTROP  
Berlin.

No. 72 The Chinese Foreign Minister Dr. TSUMIN-YEE gave the German envoy in Nanking on 23 November in the afternoon, a note with the following content.

Nanking, 25 November 1941

"Your Excellency!

"Subsequent to the invitation from the German Government, the Italian Government, and the Imperial Japanese Government, to the Chinese National Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare China's participation in this pact; as extended by the protocol which was signed in Berlin on 25 November 1941, between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Manchurian Government, and the Spanish Government.

"Be assured, Your Excellency, of my highest esteem.

"Dr. TSUMIN-YEE

X  
"His Excellency  
The German Foreign Minister  
Herr von RIBBENTROP  
Berlin."

3.)

"To the Reich Foreign Minister,

"In the name of the Finnish Government, I have the honor to inform your excellency of the following:

"Subsequent to the invitation of the Government of the Republic of Finland by the Government of the German Reich, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Finland's participation in the pact, as extended by the protocol signed in Berlin on 25 November 1941 between the aforementioned governments, and, further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of Manchukuo, and the Spanish Government.

"I take this opportunity, Herr Reichsminister, to reassure you of my extraordinary high esteem.

"Berlin, 25 November 1941.

/Signature illegible/

"To the  
Reich Foreign Minister  
Joachim von RIBBENTROP  
Berlin."

"Va 41598

2 photostat copies concerning the Anti-Comintern Pact.

Checking

"The Croatian text agrees word for word with the German translation of the Finnish note in parenthesis, apart from the item 'and further the Royal Hungarian Government.' In the Croatian translation the word 'further' has been omitted here. This is certainly a concession to the language, in order to preserve the fluency of the text, and does not alter the sense any further.

XBerlin, 8 December 1941

Dr. Hans STAMPFEL."

"Foreign Office  
Language Service  
Va 41598

Berlin, 9 December 1941

"Herewith the desired checking of the Serbian/Croat text Va 41598 shows literal agreement with the text of the Finnish note. Two photostat copies concerning the Anti-Comintern Pact.

"Obediently submitted.

XHead of the Language Service."

4017, Altin '44

ROUGH TRANSLATION

1). Letter from POPOFF, Bulgarian Foreign Minister to the Reichsminister.

" ROYAL BULGARIAN

BERLIN, 25 NOVEMBER 1941

FOREIGN MINISTRY

Your Excellency,

Subsequent to the invitation of <sup>the</sup> Royal Bulgarian Government ~~has been invited~~ by the Government of the German REICH, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese government to join the pact against the Communist Internationale, I hereby declare Bulgaria's participation in this pact, as extended by the protocol signed in Berlin on 25 November 1941 between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of Manchukuo, and the Spanish government.

I willingly avail myself of the opportunity, HERR REICHSMINISTER, to express once again <sup>to you</sup> my extraordinary high esteem.

POPOFF.

Royal Bulgarian Foreign Minister



To the Government of the German REICH  
 In the hands of His Excellency the Reich Foreign Minister  
 JOACHIM VON RIBBENTROP. " [87-63]

ROUGH TRANSLATION.

2) " UDENRIGS MINISTERIET . COPENHAGEN, 25 NOVEMBER 1941  
P.T. BERLIN.

Your Excellency,

Subsequent to the invitation of the Royal Danish Government, by the Government of the German REICH, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Denmark's participation in this pact, as extended by the protocol signed in Berlin on 25 November 1941 between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of MANCHUKOO and the Spanish Government.

With the expression of my extraordinary high esteem

[Signature illegible]

To:

His Excellency,

The Reich Foreign Minister

JOACHIM VON RIBBENTROP

"

[87-64]

Rough Translation.

No. 69, - same as No. 65

No. 70

Berlin, 25 November, 1941.

Your Excellency!

Subsequent to the invitation from the German government, the Italian government, and the Imperial Japanese government, to the Royal Rumanian government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Rumania's participation in this pact, as extended by the protocol which was signed in Berlin on 25 November, 1941.

Be assured, your excellency, of my highest esteem.

Vice president and presidential representative  
of the Royal Rumanian Ministerial Council.  
Foreign Minister Ad Int.

MIHAI A. ANTONESCU

His Excellency

Herrn Joachim von Ribbentrop

German Foreign Minister

Berlin

No. 71

Berlin, 25 November, 1941.

Your Excellency!

Subsequent to the invitation from the German government, the Italian government, and the Imperial Japanese government, to the Slovakian government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Slovakia's participation in this pact, as extended by the protocol which was signed in Berlin on 25 November, 1941, between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian government, the Imperial Manchurian government, and the Spanish government.

Be assured, your excellency, of my highest esteem.

Signature illegible.

His Excellency

The German Foreign Minister

Herrn Joachim von Ribbentrop

Berlin.

500  
4017

No. 72. The Chinese Foreign Minister Dr. Tsumin - Yee gave the German envoy in Nanking on 23 November in the afternoon, a note with the following content:

Nanking, 25 November, 1941.

Your Excellency!

Subsequent to the invitation from the German government, the Italian government, and the Imperial Japanese government, to the Chinese National government to join the pact against the Communist International, I hereby declare China's participation in this pact, as extended by the protocol which was signed in Berlin on 25 November, 1941 between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian government, the Imperial Manchurian government, and the Spanish government. Be assured, your excellency, of my highest esteem.

Dr. Tsumin - Yee.

His Excellency,  
The German Foreign Minister,  
Herrn von Ribbentrop  
Berlin.

ROUGH TRANSLATION

3) // To the REICH Foreign Minister,

In the name of the Finnish Government, I have the honour to inform Your Excellency of the following:

Subsequent to the invitation of the <sup>Government of the</sup> Republic of Finland by the Government of the German REICH, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Finland's participation in the pact, as extended by the protocol signed in Berlin on 25 November 1941 between the aforementioned governments, and, further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of Manchukuo and the Spanish Government.]

I take this opportunity, MEHR REICHS MINISTER to reassure you of my extraordinary high esteem.

BERLIN, 25 NOVEMBER 1941.

[Signature illegible]

To the  
Reich Foreign Minister  
JOACHIM VON RIBBENTROP  
BERLIN "

[87-65]

ROUGH TRANSLATION.

" Ua 41598

2 Photostat copies concerning the Anti-  
Comintern Pact.

Checking.

The Croatian list agrees <sup>word for word</sup> with the German translation  
of the Finnish Note in parentheses, apart from the  
item " and further the Royal Hungarian Government".  
In the broader translation the word "further" has been  
omitted here. This is certainly a concession to the  
language, in order to preserve the fluency of the text,  
and does not alter the sense any further.

BERLIN, 8 DECEMBER 1941

DR. HANS STAMPIEL "

[68]

~~(ROUGH TRANSLATION)~~

Document 4017, Item 14. Declarations of adherence to the Anti-Comintern Pact.

1.) Letter from POPOFF, Bulgarian Foreign Minister to the Reichsminister.

"Royal Bulgarian  
Foreign Ministry

Berlin, 25 November 1941

"Your Excellency,

"Subsequent to the invitation of the Royal Bulgarian Government by the Government of the German Reich, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Bulgaria's participation in this pact, as extended by the protocol signed in Berlin on 25 November 1941 between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of Manchukuo, and the Spanish Government.

"I willingly avail myself of the opportunity, Herr Reichsminister, to express once again to you my extraordinary high esteem.

IVAN POPOFF

Royal Bulgarian Foreign Minister."

"To the Government of the German Reich

"In the hands of His Excellency the Reich Foreign Minister Joachim von RIBBENTROP."

187-631

2.)

"Danish Ministeriet

Journal No. —

Copenhagen, 25 November 1941  
P.T. Berlin

"Your Excellency,

"Subsequent to the invitation of the Royal Danish Government, by the Government of the German Reich, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Denmark's participation in this pact, as extended by the protocol signed in Berlin on 25 November 1941 between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of Manchukuo and the Spanish Government.

"With the expression of my extraordinary high esteem.

/Signature illegible/

"To:

His Excellency  
The Reich Foreign Minister  
Joachim von RIBBENTROP"

187-641



No. 69 - Same as No. 65

Berlin, 25 November 1941

~~No. 70~~

"Your Excellency!

"Subsequent to the invitation from the German Government, the Italian Government, and the Imperial Japanese Government to the Royal Rumanian Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Rumania's participation in this pact, as extended by the protocol which was signed in Berlin on 25 November 1941.

"Be assured, Your Excellency, of my highest esteem.

"Vice President and Presidential Representative  
of the Royal Rumanian Ministerial Council.  
Foreign Minister Ad Int.  
Mihai A. ANTONESCU

"His Excellency  
Herr Joachim von RIBBENTROP  
German Foreign Minister

"Berlin."

170

~~No. 71~~

Berlin, 25 November 1941.

"Your Excellency!

"Subsequent to the invitation from the German Government, the Italian Government, and the Imperial Japanese Government, to the Slovakian Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Slovakia's participation in this pact, as extended by the protocol which was signed in Berlin on 25 November, 1941, between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Manchurian Government, and the Spanish Government.

"Be assured, Your Excellency, of my highest esteem.

/Signature illegible/

"His Excellency  
The German Foreign Minister  
Herr Joachim von RIBBENTROP  
"Berlin."

171

3.)

"To the Reich Foreign Minister,

"In the name of the Finnish Government, I have the honor to inform your excellency of the following:

"Subsequent to the invitation of the Government of the Republic of Finland by the Government of the German Reich, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Finland's participation in the pact, as extended by the protocol signed in Berlin on 25 November 1941 between the aforementioned governments, and, further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of Manchukuo, and the Spanish Government.

"Your Excellency's opportunity, Herr Reichsminister, to reassure you of my extraordinary high esteem.

"Subsequent to the invitation from the German Government, the Italian Government, and the Imperial Japanese Government, to the Chinese National Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare China's participation in the pact; as extended by the protocol which was signed in Berlin on 25 November 1941, between the aforementioned governments and further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Manchurian Government, and the Spanish Government.

"Berlin."

"Be assured, Your Excellency, of my highest esteem.

"Dr. TSUMIN-YEE

"His Excellency  
The German Foreign Minister  
Herr von RIBBENTROP  
"Berlin."

3.)

"To the Reich Foreign Minister,

"In the name of the Finnish Government, I have the honor to inform your excellency of the following:

"Subsequent to the invitation of the Government of the Republic of Finland by the Government of the German Reich, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government to join the pact against the Communist International, I hereby declare Finland's participation in the pact, as extended by the protocol signed in Berlin on 25 November 1941 between the aforementioned governments, and, further, the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of Manchukuo, and the Spanish Government.

"I take this opportunity, Herr Reichsminister, to reassure you of my extraordinary high esteem.

"Berlin, 25 November 1941.

/Signature illegible/

"To the  
Reich Foreign Minister  
Joachim von RIBBENTROP  
"Berlin."

"Va 41598

2 photostat copies concerning the Anti-Comintern Pact.

Checking

"The Croatian text agrees word for word with the German translation of the Finnish note in parenthesis, apart from the item 'and further the Royal Hungarian Government.' In the Croatian translation the word 'further' has been omitted here. This is certainly a concession to the language, in order to preserve the fluency of the text, and does not alter the sense any further.

"Berlin, 8 December 1941

Dr. Hans STAMPFEL."

"Foreign Office  
Language Service  
Va 41598

Berlin, 9 December 1941

"Herewith the desired checking of the Serbian/Croat text Va 41598 shows literal agreement with the text of the Finnish note. Two photostat copies concerning the Anti-Comintern Pact.

"Obediently submitted.

"Head of the Language Service."

Exh 482

Item IVA

Japanese Embassy  
Berlin

Berlin, 23 October 1936

Mr. Ambassador!

I have the honor to inform Your Excellency that I sent the attached telegram to Foreign Minister ARITA together with the telegraphic information, that today the signing was concluded.

At the same time I welcome the opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest esteem.

(signed) MUSHAKOJI

To His Excellency  
Ambassador VON RIBBENTROP

- . - - - - -

Item IVB

Japanese Embassy  
Berlin

Ambassador in Berlin, Viscount MUSHAKOJI,  
To His Excellency, Foreign Minister ARITA

Berlin, 23 Oct. 1936.

Concerning the inclosures III and IV of the Secret Annexed Agreement to the Agreement against the Communist International I have as a result of my negotiations with Mr. VON RIBBENTROP the firm conviction that only the spirit of the above mentioned secret agreement will be decisive for Germany's future policy towards the U.S.S.R.

I showed VON RIBBENTROP this telegram and received his agreement.

MUSHAKOJI

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody, and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945; and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

s/ W. P. Cumming  
\_\_\_\_\_  
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

s/ G. H. Garde  
\_\_\_\_\_  
G. H. GARDE  
Lt. Colonel, AGD  
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY  
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

9xk 495

4017A-1

反國際共產主義協定ノ効力期間延長ニ關スル議定書

議 定 書

獨逸國政府、イタリヤ王國政府、日本帝國政府及ビ  
ハンガリア王國政府、滿洲帝國政府、スペイン政府  
ハ國際共產黨ノ活動ヲ防グ爲之等ハノ國ニ依リ定  
メラレタ協定ハ最モ有效デアツタトノ認識及ビ之等  
ノ國ノ共同利益ガ共同ノ敵ニ對シテ更ニ緊密ナル協  
カヲ必要ナラシメルトノ信念ニ依リ、上述ノ協定ノ  
効力ノ期間ヲ延長スルコトヲ決定シ、此ノ目的ノタ  
メ次ノ條款ニテ協定シタ。

第 一 章

一九三六年十一月廿五日ノ協定及增補議定書及一九  
三七年十一月六日ノ議定書、ハンガリアノ参加セル  
一九三九年二月廿四日ノ議定書、滿洲國ノ参加セル  
一九三九年二月廿四日ノ議定書、及ビスペインノ参  
加セル一九三九年三月廿七日ノ議定書ニ基ク反國際  
共產黨條約ハ五年間延長シ一九四一年十一月廿五日  
ヨリ効力ヲ發ス

第 二 章

反國際共產黨條約ノ原詞印國デアアル獨逸國政府、イ  
タリヤ王國政府、日本帝國政府ノ招待ニヨリ此ノ條  
約ニ参加ノ企圖ヲ有スル諸國ハ参加ノ宣言ヲ作製シ  
獨逸國政府ニ文書ニテ傳達シ獨逸國政府ハ次ニ此ノ  
宣言ノ受領ヲ他ノ盟約國ニ傳達スル。参加ハ獨逸國

4017A-2

政府が参加宣言ヲ受領セル日ヨリ効力ヲ發ス。

第三章

提出サレタル議定書ハ獨逸語、伊太利語、日本語ニ  
テカ、レ、各部ハ原本トミナサレル。議定書ハ署名  
ノ日ヨリ効力ヲ發ス。締約當事國ハ第一章ニ規定サ  
レタル五年ノ期間ノ満了前迄時ニ將來ノ協力ノ形式  
ヲ協議スル。

此ノ證據トシテ夫々ノ政府ヨリ正當ナル委任ヲ受ケ  
タル副印者ハ此ノ議定書ニ署名、捺印スルモノデア  
リマス。一九四一年、フアシスト年號第二〇年一  
月二五日即チ昭和十六年十一月廿五日柏林ニ於テ六  
部作成スル。

捺印

署名	フオン、リツベントロツプ
同	デアノ
同	大島
同	フオン、バルドオシイ
同	リュ・ジ・ウエン
同	スネル

供 述 書

余、W. P. Cumming カミングハ正ニ宣誓シテ次ノ諸項ヲ  
証言ス

一 余ハ合衆國國務省附、同國獨逸關係事項政治顧問部長タル事、及右ニ據リ余ハ（合衆國）獨逸軍政部代表ノ一員タルコト、且如上表明セル資格ニ於テ、余ハ獨逸柏林所在、柏林文書本部ニ於ル國務省獨逸外務省集積文書並ニ文庫、原本ノ占有、保管、管理ニ任シアル事

二 上述獨逸外務省集積文書並ニ文庫ノ原本ハ聯合國遠征軍最高司令部ノ指揮下ニ在ル軍隊ニヨリテ國務取得セラレ、其確保ノ下ニ、初メ獨逸國マールブルグニ於テ該軍隊ニヨリテ軍文書本部ニ蒐集セラレ、後該聯合軍擔任官ヨリ上述セルノ柏林ノ文書本部ニ移管セラレタルモノナル事

三 余ハ一九四五八年八月十五日、獨逸マールブルグニ於テ、上述文書本部管理ヲ命セラレタル事。  
是ニ仍リテ該國務獨逸外務省集積文書並ニ文庫原本ハ、余ハ獨逸マールブルグ陸在當時、初メテ余ノ占有、保管、管理ニ歸シ、爾來引續キ余ノ占有、保管、管理ノ下ニアル事



四余ノ此供述書ノ添附セララル、所ノ文書ハ上述ノ  
獨逸外務省集綴文書並ニ文庫トシテ、白獲セラ  
レ、余ノ占有、保管ニ歸シ、且余ノ管理ノ下ニ  
置カレタル、獨逸外務省文書原本ノ、真正精確  
ナル直接復寫寫真ノ贋本タル事

茲ニ添附セラレタル直接復寫寫真贋本ノ文書原  
本ハ、余ノ保管、留保ノ下ニ、各方面代表者ノ  
點檢閱覽ニ資スル如クナシアリ、爲ニ該原本ヲ  
流用ナシ得サルガ故ニ、該原本ノ寫真贋本ヲ提  
供シ且ツ之ガ證明ヲナスモノナル事

ダブルユー・ピー・カミング

(W. P. Cummings)

一九四六年四月二十三日余ノ面前ニ於テ署名且  
宣誓ス

中佐 ジー・エツテ・ガード

Cf. H. Gardle

高級副官事務取扱

M. Colonel AGD

Acting Adjutant General

(合衆國) 獨逸軍政部

Exh 495

PROTOCOL FOR THE EXTENSION OF THE PERIOD  
OF VALIDITY OF THE AGREEMENT AGAINST THE  
COMMUNIST INTERNATIONAL.

PROTOCOL

The Government of the German Reich, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government, and further the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of Manchukuo and the Spanish Government, in the cognition that the agreements made by them for the defense against the activities of the Communist International have proven most useful, as well as in the conviction that the common interests of their countries necessitate their further close cooperation against the common enemy, have decided to extend the period of validity of the said agreement and for this purpose have agreed on the following stipulations:

Article 1

The Pact against the Communist International, which follows from the agreement and the appended protocol of 25 November 1936 as well as the protocol of 6 November 1937 and which was joined by Hungary by the protocol of 24 February 1939, by Manchukuo by the protocol of 24 February 1939, and by Spain by the protocol of 27 March 1939, will be extended for five years, effective from 25 November 1941.

Article 2

The countries, which on the invitation of the government of the German Reich, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government as the original signatories of the pact against the Communist International, consider joining this pact, will transmit in writing their declaration of accession to the Government of the German Reich, which will in turn inform the remaining contracting countries of the receipt of this declaration. The accession becomes effective on the day of the receipt of the declaration of accession by the Government of the German Reich.

Article 3

The submitted protocol is drawn up in the German, Italian, and Japanese languages, wherein each text is considered as the original. The protocol goes into effect on the day it is signed.

The High Contracting Parties will confer on the future form of their cooperation in time before the expiration of the period of five years stipulated in Article 1. As proof of this, the signatories, well and properly authorized by their respective governments, have signed this protocol and affixed their seals to it.

Thus done in six copies in Berlin, on 25 November 1941, in XX year of the Fascist era, that is on the 25th day of the 11th month of the 16th year of the Showa era.

(L.S.) signed VON RIEBENTROP  
(L.S.) signed CIANO  
(L.S.) signed OSHIMA  
(L.S.) signed VON BARDOSSY  
(L.S.) signed LU J. WEN  
(L.S.) signed SUNNER

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody, and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945; and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said Germany Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

s/ W. P. Cumming  
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

s/ G. H. Garde  
G. H. GARDE  
Lt. Colonel, AGD  
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY  
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

PROTOCOL FOR THE EXTENSION OF THE PERIOD  
OF VALIDITY OF THE AGREEMENT AGAINST THE  
COMMUNIST INTERNATIONAL.

## PROTOCOL

The Government of the German Reich, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government, and further the Royal Hungarian Government, the Imperial Government of Manchukuo and the Spanish Government, in the cognition that the agreements made by them for the defense against the activities of the Communist International have proven most useful, as well as in the conviction that the common interests of their countries necessitate their further close cooperation against the common enemy, have decided to extend the period of validity of the said agreement and for this purpose have agreed on the following stipulations:

## Article 1

The Pact against the Communist International, which follows from the agreement and the appended protocol of 25 November 1936 as well as the protocol of 6 November 1937 and which was joined by Hungary by the protocol of 24 February 1939, by Manchukuo by the protocol of 24 February 1939, and by Spain by the protocol of 27 March 1939, will be extended for five years, effective from 25 November 1941.

## Article 2

The countries, which on the invitation of the government of the German Reich, the Royal Italian Government and the Imperial Japanese Government as the original signatories of the pact against the Communist International, consider joining this pact, will transmit in writing their declaration of accession to the Government of the German Reich, which will in turn inform the remaining contracting countries of the receipt of this declaration. The accession becomes effective on the day of the receipt of the declaration of accession by the Government of the German Reich.

## Article 3

The submitted protocol is drawn up in the German, Italian, and Japanese languages, wherein each text is considered as the original. The protocol goes into effect on the day it is signed.

The High Contracting Parties will confer on the future form of their cooperation in time before the expiration of the period of five years stipulated in Article 1. As proof of this, the signatories, well and properly authorized by their respective governments, have signed this protocol and affixed their seals to it

Thus done in six copies in Berlin, on 25 November 1941, in XX year of the Fascist era, that is on the 25th day of the 11th month of the 16th year of the Showa era.

(L.S.) signed VON RIBBENTROP  
(L.S.) signed CIANO  
(L.S.) signed OSHIMA  
(L.S.) signed VON BARDOSSY  
(L.S.) signed LU J. WEN  
(L.S.) signed SUNER

AFFIDAVIT

I, W. F. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody, and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945; and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

s/ W. P. Cumming  
\_\_\_\_\_  
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

s/ G. H. Garde  
\_\_\_\_\_  
G. H. GARDE  
Lt. Colonel, AGD  
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY  
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

Item IVA

Japanese Embassy  
Berlin

Berlin, 23 October 1936

Mr. Ambassador!

I have the honor to inform Your Excellency that I sent the attached telegram to Foreign Minister ARITA together with the telegraphic information, that today the signing was concluded.

At the same time I welcome the opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest esteem.

(signed) MUSHAKOJI

To His Excellency  
Ambassador VON RIBBENTROP

- - - - -

Item IVB

Japanese Embassy  
Berlin

Ambassador in Berlin, Viscount MUSHAKOJI,  
To His Excellency, Foreign Minister ARITA

Berlin, 23 Oct. 1936.

Concerning the inclosures III and IV of the Secret Annexed Agreement to the Agreement against the Communist International I have as a result of my negotiations with Mr. VON RIBBENTROP the firm conviction that only the spirit of the above mentioned secret agreement will be decisive for Germany's future policy towards the U.S.S.R.

I showed VON RIBBENTROP this telegram and received his agreement.

MUSHAKOJI